



Installation Manual
Manual de Instalación
Notice d'Installation

SLIDING SYSTEM FOR INTERIOR DOORS
SISTEMA CORREDIZO PARA PUERTAS DE PASO
SYSTÈME COULISSANT POUR PORTES INTÉRIEURES

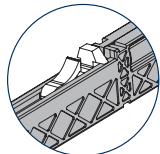
RO-82



Ensure the damper is appropriate for the weight of the door.

Compruebe si el amortiguador está adecuado al peso de la puerta

S'assurer que l'amortisseur convient au poids de la porte.

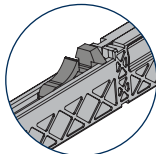


15 – 40 Kg

White trigger

Gatillo blanco

Déclencheur blanc

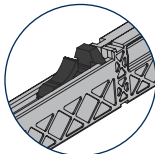


40 – 80 Kg

Grey trigger

Gatillo gris

Déclencheur gris

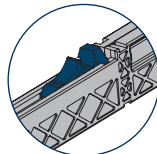


80 – 100 Kg

Black trigger

Gatillo negro

Déclencheur noir



100 – 150 Kg

Blue trigger

Gatillo azul

Déclencheur bleu

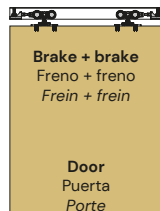
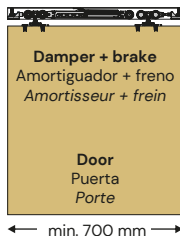
Doors | Puertas | Portest



**For wooden, aluminum
and glass doors**

Para puertas de madera,
aluminio y vidrio

Pour portes en bois,
aluminium et verre



The height of the door should not exceed 3 times its width.

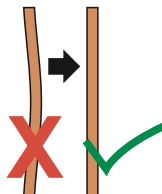
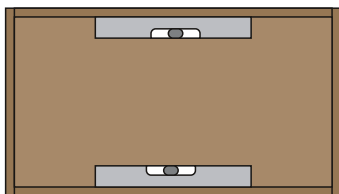
La altura de la puerta no debe tener más que 3 veces la medida del ancho de la puerta.

La hauteur de la porte ne devrait pas excéder trois fois sa largeur.

Ensure the cabinet is level and that the doors are not warped:

Comprueba si el mueble está nivelado y si las puertas, no están pandeadas.

S'assurer que l'armoire est de niveau et que les portes ne sont pas gauchies:





Brazilian technology
Tecnología brasileña
Technologie brésilienne



For doors up to
Para puertas de
Pour portes de
15–40 Kg | 40–80 Kg
80–100 Kg | 100–150 Kg



Hanging system
Sistema suspendido
Système de suspension



Includes damper
Con amortiguador
Inclut un amortisseur

Kit components for one door:
Composants de l'ensemble pour une porte:
Componentes del kit para 1 puerta:

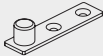
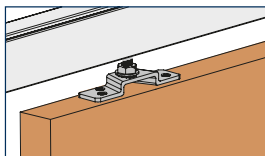
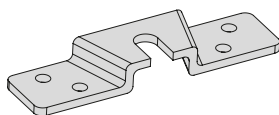
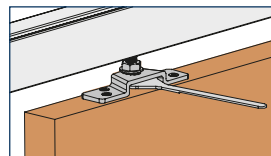
BOX CONTENTS / LA BOÎTE CONTIENT / ITEMS EN LA CAJA		TOP	STANDARD	BASIC
	Damper and trolley Amortiguador con carro Amortisseur et chariot	2	1	0
	Trolley Carro Chariot	0	1	2
	Track stopper Batiente Arrêt de rail	2	1	0
	Brake Freno Frein	0	1	2
	Retention device Accionador Dispositif de retenue	2	1	0
	Key Llave Clé	1	1	1
	Lower guide Guía inferior Guide inférieur	1	1	1
	Bottom roller guide Guía inferior con rueda Guide pour roulette inférieure	1	1	1
	Allen key #3 Llave Allen #3 Clé Allen #3	1	1	1

Plate
Chapa
Plaque

8002



Installed system
Sistema instalado
Système installé

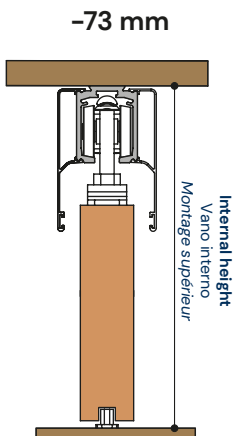
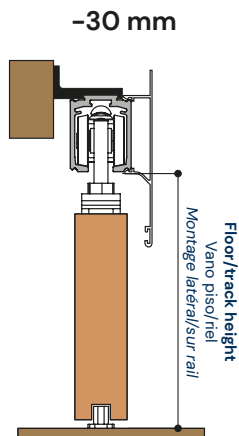


Setting
Regulación
Réglage

For door thicknesses 18 mm or more
Puertas con espesor a partir de 18 mm
Pour porte de 18 mm ou plus d'épaisseur

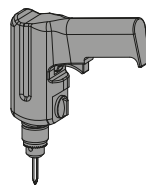
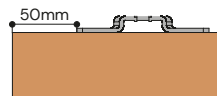
Door height calculation

Cálculo de altura de la puerta
Calcul de la hauteur de la porte



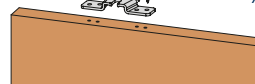
Installation dimensions

Medidas de instalación
Dimensions pour l'installation



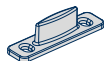
4 X 50 CF
MDF

4 X 14 AA
Aluminum
Aluminio
Aluminium

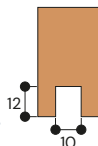


Machining

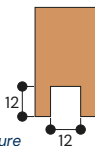
Mecanizado
Usinage



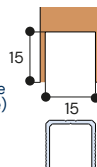
Plastic guide
Guía plástico
Guide de plastique



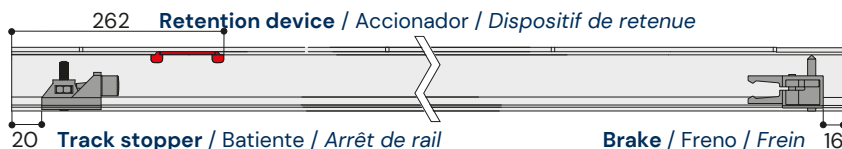
Bottom roller guide
Guía inferior con rueda
Guide pour roulette inférieure



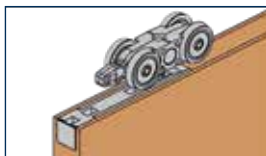
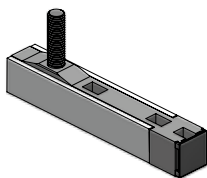
Installation with RM-385
Bottom groove for 12 mm roller guide (1 door)
Installation avec RM-385
Rainure inférieure pour guide à rouleaux de 12 mm (1 porte)
Instalación con RM-385
Canaleta inferior para guía rodante 12 mm (1 puerta)



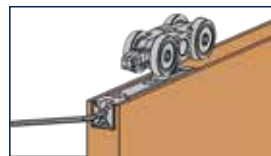
Track components / Componentes en el riel / Composants du rail



FE-9009



Installed system
Sistema instalado
Système installé



Setting
Regulación
Réglage

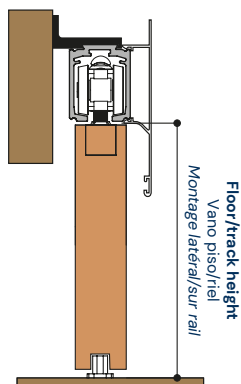
For door thicknesses 25 mm or more
Puertas con espesor a partir de 25 mm
Pour porte de 25 mm ou plus d'épaisseur

Door height calculation

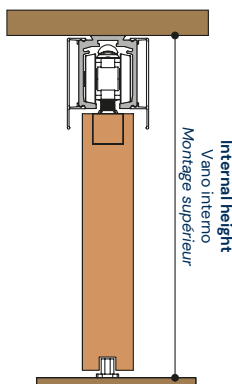
Cálculo de altura de la puerta

Calcul de la hauteur de la porte

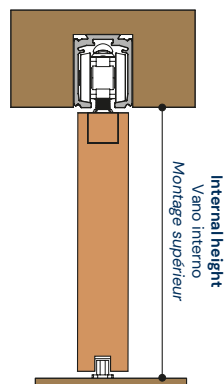
-7 mm



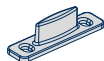
-50 mm



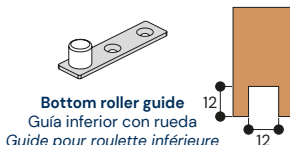
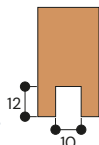
-7 mm



Machining Mecanizado Usinage



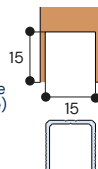
Plastic guide
Guía plástico
Guide de plastique



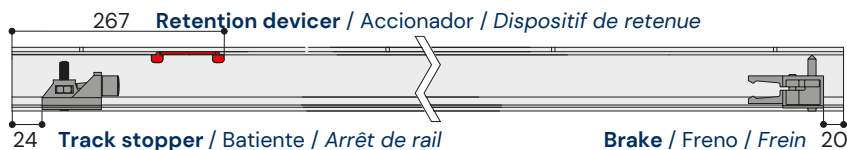
Bottom roller guide
Guía inferior con rueda
Guide pour roulette inférieure

Installation with RM-385
Bottom groove for 12 mm
roller guide (1 door)

Installation avec RM-385
Rainure inférieure pour guide
à rouleaux de 12 mm (1 porte)
Instalación con RM-385
Canaleta inferior para guía
rodante 12 mm (1 puerta)

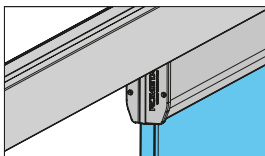
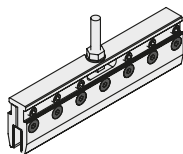


Track components / Componentes en el riel / Composants du rail

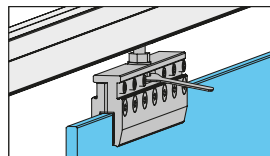


Glass clamp
Pinza para vidrio
Pince pour verre

SV-9010



Installed system
Sistema instalado
Système installé



Setting
Regulación
Réglage

For doors thicknesses 8 mm to 10 mm

Puertas con espesor de 8 hasta 10 mm

Pour des portes de 8 mm à 10 mm d'épaisseur

Door height calculation

Cálculo de altura de la puerta

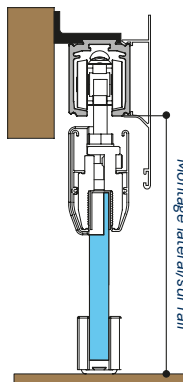
Calcul de la hauteur de la porte

For more information, please refer to the complete manual

Para más informaciones, mirar el manual completo.

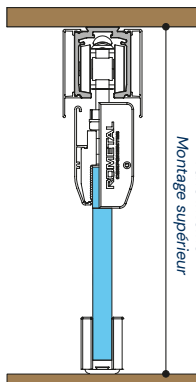
Pour plus de renseignements, veuillez consulter le manuel

-53 mm



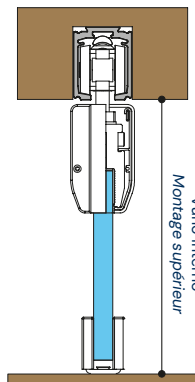
Floor/track height
Vano Diso/riel
Montage latéral/sur rail

-96 mm



Internal height
Vano interno
Montage supérieur

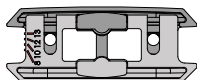
-53 mm



Internal height
Vano interno
Montage supérieur



Guide
Guía
Guia

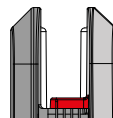


For door thicknesses 8 mm to 13 mm
Para puertas de 8 mm hasta 13 mm
Pour portes de 8 mm à 13 mm d'épaisseur

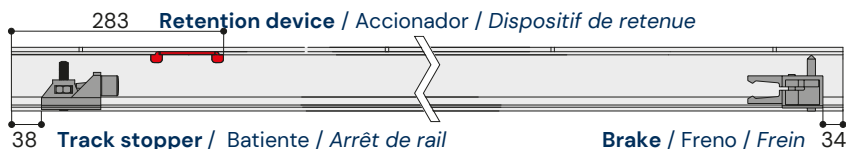
To adjust the guide, position it according to the markings

Para ajustar la guía, ajuste de acuerdo con la marca

Pour régler le guide, positionnet celui-ci en fonction des marques



Track components / Componentes en el riel / Composants du rail



283

Retention device / Accionador / Dispositif de retenue

38

Track stopper / Batiente / Arrêt de rail

Brake / Freno / Frein

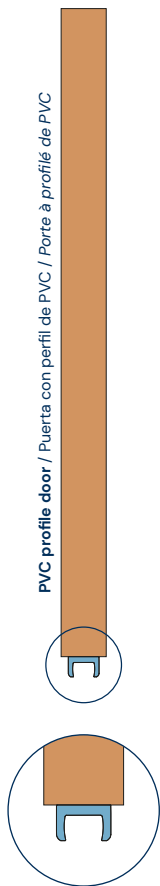
34

PVC profile installation

Instalación del perfil en PVC

Installation du profilé de PVC

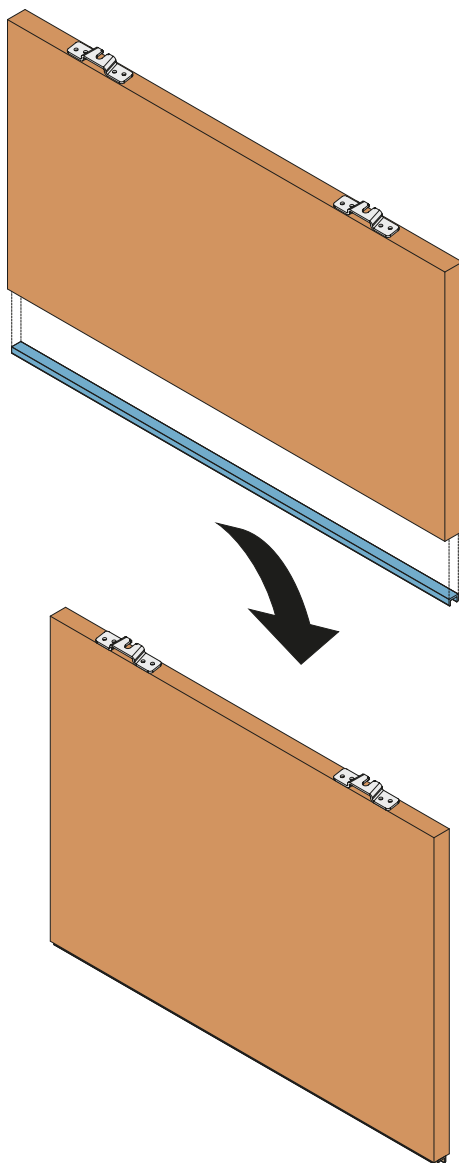
PVC profile door / Puerta con perfil de PVC / Porte à profilé de PVC



**Use only with
non-rolling guide**

Utilizado solamente con
guía sin ruedas

Utiliser uniquement avec
un guide sans roulettes

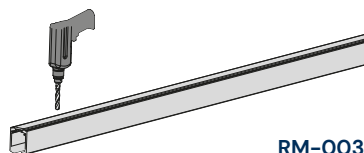


To use the lower profile, subtract 11 mm

Para utilizar el perfil inferior, descontar más 11 mm

Pour utiliser le profilé inférieur, soustraire 11 mm

1 Internal fastening, track boreholes Fijación interna, perforaciones de los perfiles Fixation intérieure, perforations du rail



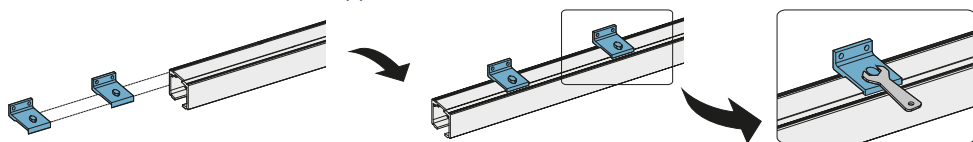
RM-003

Track Reil Rail	Boreholes Perforaciones Perforations	Track boreholes (top view) Perforaciones en el riel (vista superior) Perforations dan le rail (vue du haut)
1,5 m	5	
2 m	8	
3 m	10	

External fastening, attach brackets to the rail.

Fijación externa, fijar las presillas.

Fixation extérieure, attacher les supports au rail.



ART. 368
30 mm

Doors thickness
Espesor de puerta
Épaisseur de la porte



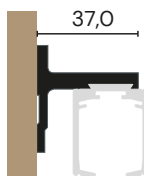
ART. 369
40 mm

Doors thickness
Espesor de puerta
Épaisseur de la porte



ART. 370
45 mm

Doors thickness
Espesor de puerta
Épaisseur de la porte



Track Reil Rail	Pieces Piezas Pièces	Track boreholes (top view) Perforaciones en el riel (vista superior) Perforations dan le rail (vue du haut)
1,5 m	5	
2 m	8	
3 m	10	

2 Component placement

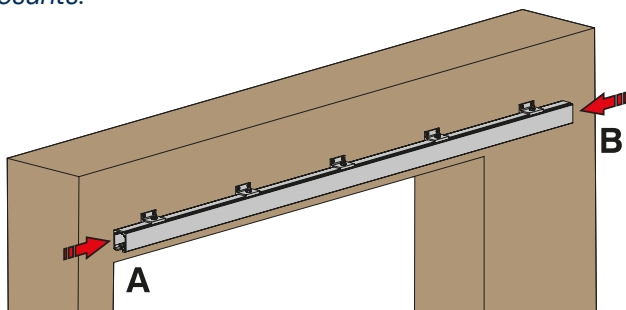
Posicionamiento de los componentes.

Mise en place des composants.

Components must be placed at track-ends.

Los componentes deben ser posicionados en la extremidad del riel.

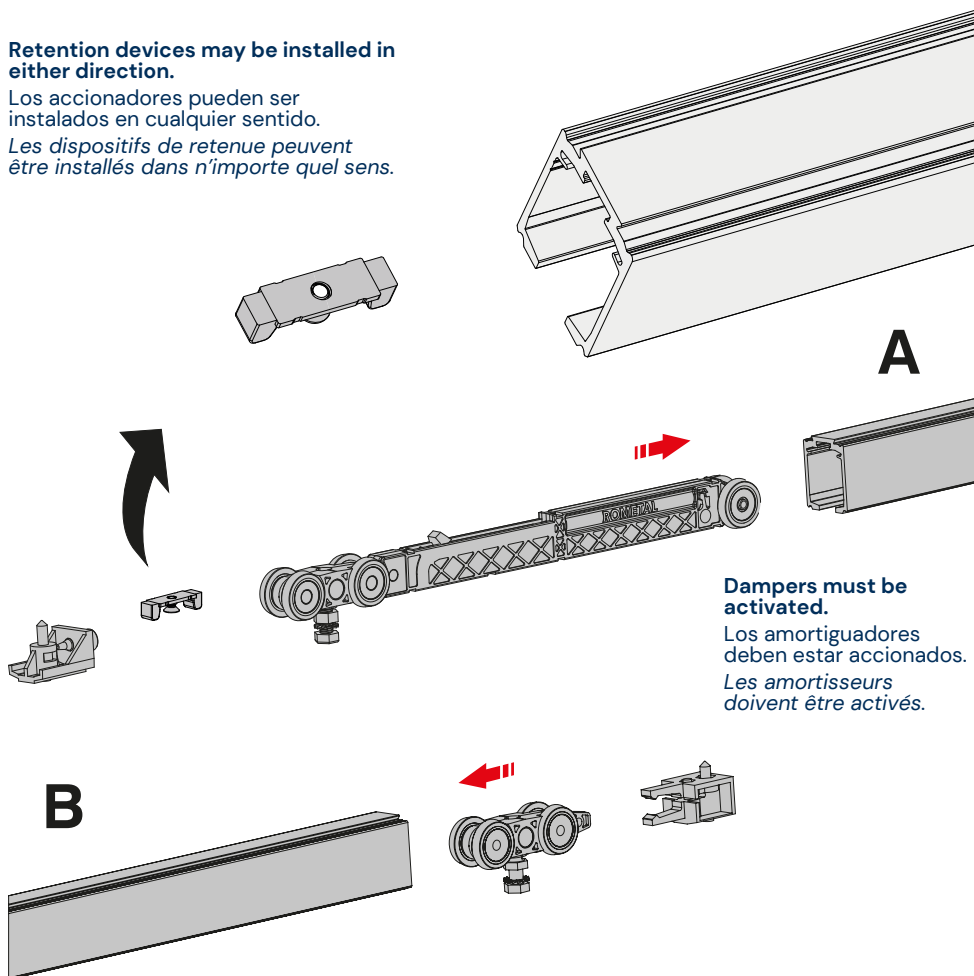
Les composants doivent être placés aux extrémités du rail.



Retention devices may be installed in either direction.

Los accionadores pueden ser instalados en cualquier sentido.

Les dispositifs de retenue peuvent être installés dans n'importe quel sens.



Dampers must be activated.

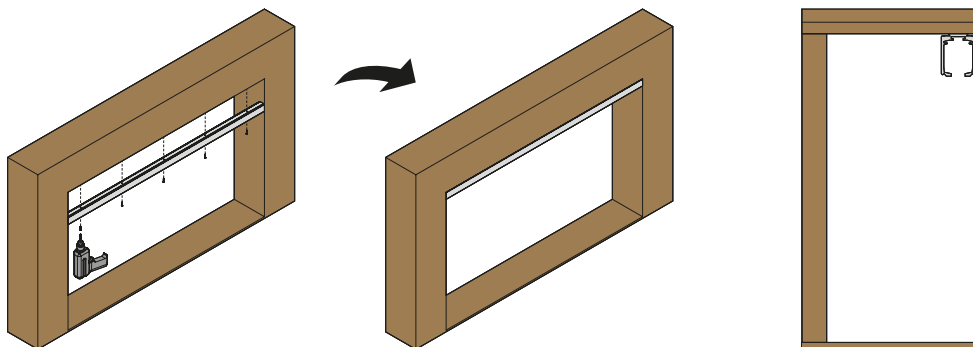
Los amortiguadores deben estar accionados.

Les amortisseurs doivent être activés.

3 Internal fastening, track installation.

Fijación interna, instalación del riel.

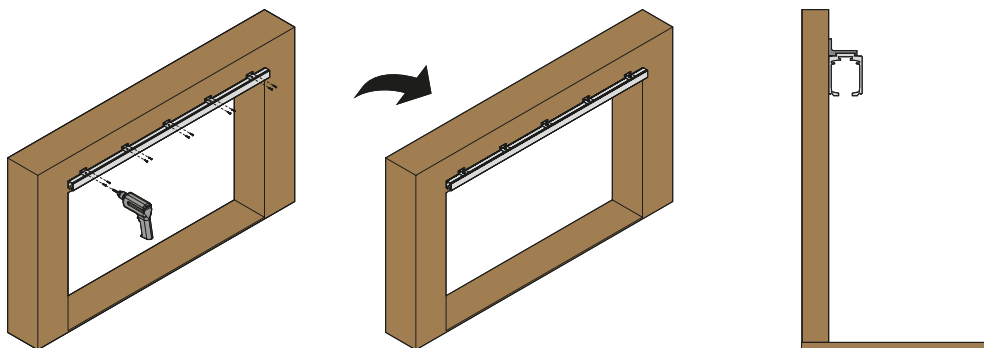
Fixation intérieure, installation du rail.



4 External fastening, track installation.

Fijación externa, instalación del riel.

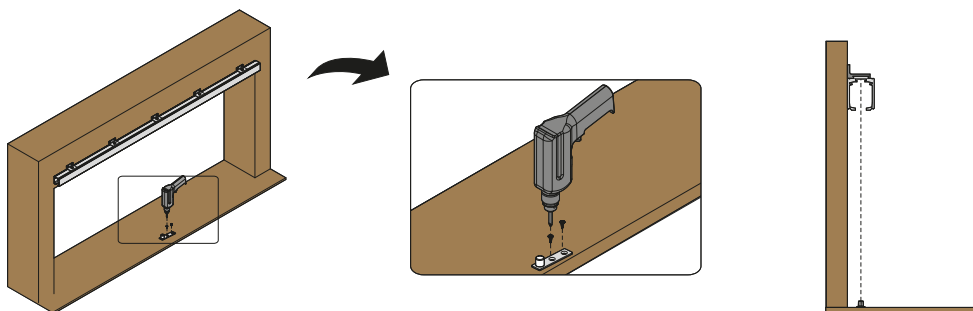
Fixation extérieure, installation du rail.



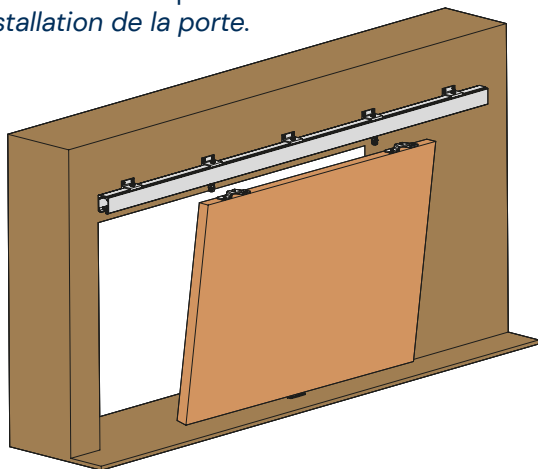
5 Fastening the lower guide. Align the lower guide with the center of upper rail.

Fijación del guía inferior. Alinear el guía inferior con el centro del riel superior.

Fixation du guide inférieur. Aligner le guide inférieur sur le centre du rail supérieur.



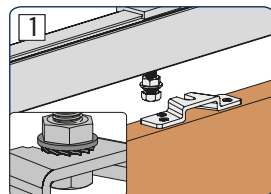
6 Door installation.
 Instalación de la puerta.
 Installation de la porte.



Hanging the door.

Encajar la puerta.

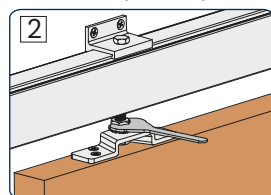
Suspension de la porte entre les boulons du chariot.



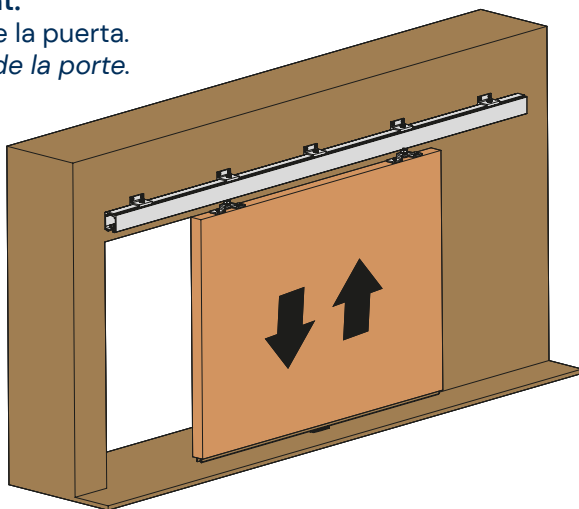
Attaching the door to the system.

Fijar la puerta en el sistema.

Fixation de la porte au système.



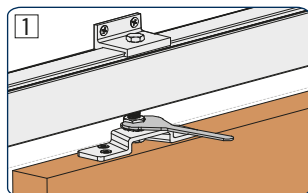
7 Door height adjustment.
 Regulación de altura de la puerta.
 Régler de la hauteur de la porte.



Loosen system

Aflojar el sistema

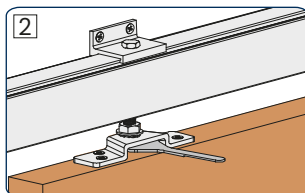
Deserrer le système



Adjust the height

Ajustar la altura

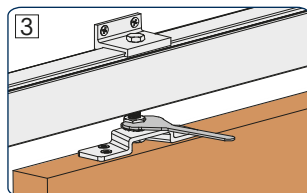
Régler la hauteur



Tighten the system fully

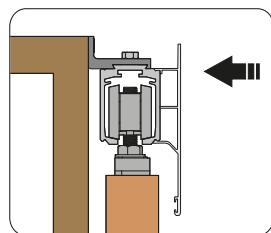
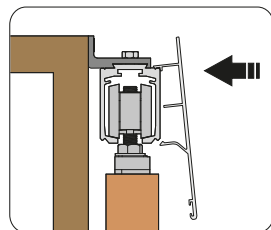
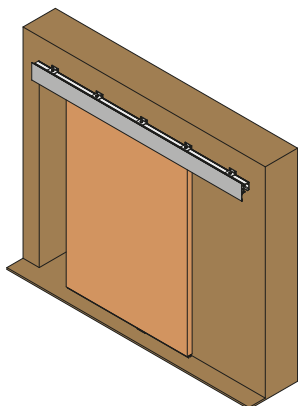
Fijar completamente el sistema

Serrer fermement le système



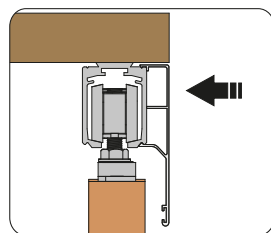
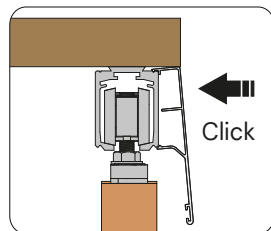
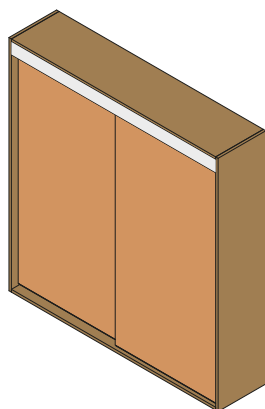
8 Finishing molding.
Tapa de acabado.
Moulure de finition.

External fastening
Fijación externa
Fixation extérieure



Side molding
Tapa lateral
Moldure latérale

Internal fastening
Fijación interna
Fixation intérieure



Interior trim
Tapa interna
Garniture intérieure

Cód.: 13932
Rev.: 06